

هل جاء في ذهنك من قبل أو قرأت كتاب يحمل عنوان مثل " did jesus exist " أو هل كان يسوع موجودا ؟

يقولون في الأمثال الشعبية انه " لا دخان بدون نار " ... هذا هو باختصار سبب هذا السؤال وسبب ظهور كتب بمثل هذه العناوين

علي أي حال نحن لن نكون في صف وجهه النظر المتشددة التي تنفي أصلا أي وجود لـ " يسوع " فهي وجهه نظر مجحفة جدا؛ ولكن هناك زاوية أخرى تستحق إن ننظر من خلالها وهي " هل شخصيه يسوع المسيح التي ذكرت في الأناجيل " كانت موجودة حقا ؟

(1)

" لقد كان المسيحيون الأوائل مثلنا تماما يبحثون عن أي دليل تاريخي علي شخصيه يسوع لذلك كانوا يتمسكون بشده بكلام يوسيفوس كدليل قاطع علي ذلك " تيموثي فريك¹

فخلال الفترة الأولى والمبكرة في بداية المسيحية كان يخوض الإباء الأوائل المشتغلين بالدفاعيات معارك حاميه الوطيس حول إيمانهم وبالأخص حول شخصيه يسوع التاريخية من باب إثبات صحة إيمانهم ومن باب أيضا الانتصار علي اليهود في معركة الجدل اليهودي - المسيحي التي كانت موجودة بشكل كبير آنذاك

وفي ظل ظروف صعبه فرضتها المعطيات من حيث ندره النصوص التي يمكن استخدامها في هذا الشأن وأقامه الحجة علي اليهود كما يقول الأب إميل عقيقي :

" كل هذا والنصوص الرايينيه لا تحمل، كما سنري إشارات تاريخيه وموضوعيه واضحة حول شخص يسوع الناصري لذلك يجد الباحث صعوبة قصوى في اكتشاف هذه الإشارات التاريخية " ²

فأصبح حينما تتوافر شهادة هامه عن يسوع خصوصا ولو من مؤرخ يهودي له وزنه مثل يوسيفوس فبكل تأكيد سوف يكون لها شأن كبير جدا أخيرا قد جاء الفرج وسينقلب السحر علي الساحر وسوف يستخدم آباء الدفاعيات كلام اليهود نفسه حجه عليهم

¹ Freke, Timothy, and Peter Gandy. The Jesus Mysteries: Was the Original Jesus a Pagan God? London: Element, 2003

² اميل عقيقي وآخرون : دراسات ببليويه . الاصدار التاسع والعشرون ، يسوع التاريخي ، الطبعه الاولى 2005

(2)

" تعتبر الشهادة الفلافية التي قدمها المؤرخ اليهودي يوسيفوس هي الدليل

الوحيد فقط الباقي حول تاريخ يسوع مع الكتاب المقدس " أليس ويلى³

استحضر أبو التاريخ الكنسي القديس يوسابيوس القيصري في القرن الرابع الميلادي القنبلة التي جاء بها ليفحم خصومه ويثبت بما لا يدع مجالاً للشك تاريخاً ليسوع مطابقاً لحد كبير ما بين أيديهم من نصوص مقدسه في الأناجيل وقيم عليهم الحجة بما شهدوا أنفسهم به، والحق هو ما شهد به الأعداء ، جاء بما يعرف بالشهادة الفلافية او **The Testimonium Flavianum** والتي تقول :

وفي هذا الوقت عاش يسوع، كان رجل حكيم إذ صح ان ندعوه رجل إذ انه قد قام بآثار وأعمال عظيمة وكان معلماً للناس الذين قبلوا الحقيقة بكل سرور فقد جذب إليه العديد من اليهود والوثنيين لقد كان هو المسيح المخلص وحينما سمع بيلاطس عن دعاوي رؤسائنا ضده تم الحكم عليه بالصلب ولكن الذين أحبوه منذ البداية لم يتخلوا عنه ويتركوه إذ انه قد ظهر لهم حياً من جديد في اليوم الثالث لان الأنبياء قد تنبؤوا بذلك من قبل وبأشياء أخرى أيضاً كثيرة عنه وحتى يومنا هذه لم تختفي جماعه المسيحيين التي كانت قد آمنت به من قبل⁴ .

³ Whealey, Alice. Josephus on Jesus: the Testimonium Flavianum Controversy from Late Antiquity to Modern Times. P. Lang, 2003The "Testimonium Flavianum, a brief passage in Jewish Antiquities by Flavius Josephus is widely considered the only extant evidence besides the Bible of the historicity of Jesus Christ "

⁴ Josephus, Flavius ; Whiston, William: The Works of Josephus : Complete and Unabridged. Peabody : Hendrickson, 1996, c1987, S. Ant 18.63-64

" Now, there was about this time Jesus, a wise man, if it be lawful to call him a man, for he was a doer of wonderful works—a teacher of such men as receive the truth with pleasure. He drew over to him both many of the Jews, and many of the Gentiles. He was [the] Christ; (64) and when Pilate, at the suggestion of the principal men amongst us, had condemned him to the cross,b those that loved him

حسمها يوسابيوس القيصري بكلام قاطع حاسم ، اعتقد الكثير ان هذا كاف جدا لغلق هذه القضية وهذا الملف .. فهذا هو يوسيفوس نفسه يدون ويشهد بان يسوع يحتمل ان لا يكون من جنس البشر أصلا فقد قال " إذ صح أن ندعوه رجلا " وانه كان هو " المسيح المخلص " وانه قد مات وقام من بين الأموات في " اليوم الثالث " كل هذا كافي جدا كما قلنا للإجهاز علي أي شبهة حول " يسوع التاريخي " ولكن الأمور لا تسير دوما هكذا

at the first did not forsake him, for he appeared to them alive again the third day,c as the divine prophets had foretold these and ten thousand other wonderful things concerning him; and the tribe of Christians, so named from him, are not extinct at this day " .

(3)

**"إن ما استقر عليه معظم العلماء في النهاية انه تم كتابه المقطع بواسطة
يوسيفوس بالفعل باستثناء بعض الزيادات أضافها طرف مسيحي علي كلامه "**
مايكل ويلكنز⁵

نعم ... يوسيفوس لم يكن أفضل حالاً من مخطوطات العهد الجديد التي قام بتحريفها بعض
النساخ الأتقياء بإدخال بعض التعديلات فيها لتخدم غرض لاهوتي ... فقد قام احد الأتقياء
هذه المرة بتحريف كلامه والزيادة عليه وأضاف اليه بعض العبارات لتجعله يشهد ان
يسوع كان هو المسيا المخلص وانه صلب ومات وقام في اليوم الثالث وظهر لتلاميذه

هذه هي الحقيقة .. يقول ويلكنز Wilkins :

أثار هذا المقطع جدل كبير داخل الأوساط الاكاديمية فيري بعض العلماء ان المقطع بالكامل
عبارة عن زيادة من شخص مسيحي علي كلام يوسيفوس وربما حدث ذلك في القرن
الرابع بواسطة يوسايبوس القيصري ويرى آخرون أن المقطع بالكامل صحيح وكتبه
يوسيفوس بالفعل ؛ وما استقر عليه معظم العلماء في النهاية انه تم كتابه المقطع بواسطة
يوسيفوس بالفعل باستثناء بعض الزيادات اضافها طرف مسيحي علي كلامه⁶

⁵ Wilkins, Michael J., and James Porter Moreland. Jesus under Fire. Carlisle, Cumbria, U.K.:
Paternoster Press, 1996.

" Today, however, most agree that the passage was authored by Josephus, with the exception of the
three italicized sections "

⁶ Ibid

"This passage has aroused a great deal of academic debate. Some scholars have argued that the
passage is inauthentic in its entirety and is nothing more than a Christian insertion, perhaps authored
by the fourth-century church historian Eusebius. Others have argued that the passage is wholly

فباختصار كانت جريمة التحريف هنا جريمة مفضوحة ، ودار حولها هذا الاقتباس مناقشات أكاديميه كبيره بين المختصين لخصها ويلنكز بان القطع بتحريفها أصبح أمر مسلم بيه الان بين العلماء وهناك أسباب عديدة في الحقيقة سنتناولها لاحقا وقد قام روبرت فان فورست بنقل الفقرة مره أخرى بعد التعديلات التي اقترحها العلماء بعد حذف ما تم إضافته الي كلام يوسيفوس الأصلي لتصبح هكذا :

" وفي هذا الزمان عاش يسوع ، إنسان حكيم فقد قام بمآثر رائعة وكان معلما للناس الذين قبلوا الحقيقة بكل سرور وكسب العديد من اليهود والإغريق . وعندما سمع بيلاطس اتهام زعماء منا له حكم عليه بالصلب ولكن اولئك الذين احبوه لم يتوقفوا عن فعل هذا وحتى يومنا هذا لم تختفي قبيلة المسيحيين التي سميت باسمه ⁷"

هكذا حاول العلماء المسيحيين الوصول لحل وسط فهم بذلك حاولوا تحري الدقة والامانه بطريقه ما بعدم السكوت والتستر علي هذا التلاعب بكلام يوسيفوس وفي نفس الوقت حافظوا علي شيء يشير إلي يسوع في كلام يوسيفوس حتي ولو كان بدون قيمه تذكر برغم إن هذه المعالجة لم تتم علي أساس منطقي او علمي سوي العاطفة فقط كما يقول فان فورست نفسه :

" ولان مخطوطات يوسيفوس القليلة تعود إلي القرن الحادي عشر إي من بعد عمليات التحريف المسيحية بزمان طويل فان النقد النصي لن يجدي في حل هذه القضية وينطبق

authentic. Today, however, most agree that the passage was authored by Josephus, with the exception of the three italicized sections"

⁷ Voorst, Robert E. van. Jesus Outside the New Testament: an Introduction to the Ancient Evidence. Eerdmans, 2000

الامر أيضا علي غياب الشهادة في النص المقابل في كتاب يوسيفوس الثاني حروب اليهود
لانه لا يقدم اي ادله تدعم صحتها " 8

وعلي أي حال فالنقاد كان لهم وجهه نظر حول وجود بعض الاشارات في الفقرة تشير الي
التدخل والاضافه عليها في وقت لاحق نستعرض بعض منها :

- ان الفقرة المنسوبة ليوسيفوس تمثل مده زمنية كبيره وهي طيله حياه يسوع ومع
ذلك تم إجمالها وصياغتها في بضعة اسطر فقط وهذا ما لا يناسب السياق في
المجلد الثامن عشر من كتاب تاريخ اليهود ليوسيفوس والذي جاء فيه هذه الفقرة

- وجود بعض العبارات تؤكد ذلك مثل عبارة " إذا كان يصح أن نعتبره إنسانا "
وهي توحى بان يسوع كان أكثر من إنسان ويبدووا هذا انه أضافه تفسيريّه أو
تصحيح قام به احد المسيحيين تعقيبا علي بداية الفقرة والتي وصفته بأنه مجرد
إنسان حكيم "

- عبارة " لقد كان المسيح " بشكل قاطع تنافي أسلوبه الكتابي باعتبار ولاؤه
للسلطات الرومانية في هذا الوقت وموقفه من اليهود الذين علي سبيل المثال
اشعلوا فتيل الثوره عام 66 – 70 ميلاديا وإشارته " كان يدعي المسيح " لمن
ادعوا المسيانيه ينافي ويتعارض مع قطعه الواضح والصریح انه كان هو نفسه المسيا
المنتظر

⁸ Ibid

"Because the few manuscripts of Josephus come from the eleventh century, long after Christian interpolations would have been made, textual criticism cannot help to solve this issue. Neither does the Testimoniums absence in the parallel section in the second book of Josephus's Jewish War offer any evidence on its authenticity"

- كذلك جملة " وفي اليوم الثالث قام من الاموات من جديد لان أنبياء الرب تنبؤوا بهذا وبأشياء اخري كثيرة عنه " هي جملة تمتلئ بالأفكار والعقائد المسيحية خصوصا في الأناجيل وفي سفر أعمال الرسل ورسائل بولس عموما كذلك نسبه تنبؤ انبياء العهد القديم عن كل هذا وغيره أي أفكار مسيحيه صرف ولا يقول بها إلا مسيحي

- كذلك اوريجانوس وجداله ضد سيلسوس قد ذكر ان يوسيفوس لم يعتقد أبدا بأي شيء في يسوع مثل ما ذكر او انه كان المسيا⁹

ولهذا يلخص فريك Freke المسألة قائلا :

علي مدار المئات من السنين يتمسك العلماء المسيحيين بما كتبه يوسيفوس علي اعتبار انه دليل حاسم علي وجود تاريخي ليسوع حتي بدا العلماء فخص كلام يوسيفوس بشكل نقدي أكثر؛ إلي أن أصبح لا يوجد أي عالم جاد يعتقد انا يوسيفوس قد كتب هذا الكلام فعلا اذ انهم قد بينوا بوضوح انها مجرد إضافات لاحقه ونسبت ليوسيفوس فلا هذا هو أسلوب يوسيفوس في الكتابة وانه إذا ما تم حذفه من كلام يوسيفوس فان النص سوف يكون أكثر تناسقا وتسلسلاً ففي بدايات القرن الثالث عبر كتابات اوريجانوس الذي يعتبره المعاصرين الان احد أكثر العلماء موثوقيه يخبرنا ان يوسيفوس لم يؤمن او يعتقد أبدا أن يسوع هو فعلا المسيا¹⁰

⁹ Origen, and Henry Chadwick. Contra Celsum. Cambridge University Press, 2003

¹⁰ Freke, Timothy, and Peter Gandy. The Jesus Mysteries: Was the Original Jesus a Pagan God? London: Element, 2003

For hundreds of years these passages in Josephus were seized on by Christian historians as conclusive proof that Jesus existed. That is, until scholars began to examine the text a little more critically. No serious scholar now believes that these passages were actually written by Josephus. They have been clearly identified as much later additions. They are not of the same writing style as Josephus and if they are removed from the text, Josephus' original argument runs on in proper sequence. Writing at the beginning of the third century, Origen, whom modern authorities regard as one of the most conscientious scholars of the ancient Church, tells us that Josephus did not believe that Jesus was the Christ since he did not believe in any Jewish Messiah

هذه بعض من الادلة التي استند اليها المحققون في إبطال نسبه هذا الكلام ليوسيفوس ،
لكن الكلام لم ينتهي عن هذا الحد وله بالتأكيد بقيه
ولكن البقية تأتي مع كشف ذلك الشخص الذي قام بالتحريف ... نعم تم الوصول لشخصه
ومعرفه من هو

(4)

**" وبينما كل الآباء الأوائل لم يستشهدوا بأي كلام ليوسفوس اذ ظهر فجاء بدايه
من القرن الرابع الميلادي يوسابيوس القيصري ويعلن عن اقتباس من كلام
يوسفوس به هذه الفقرات ومنذ لك الحين اصبح كلام يوسفوس المرجع الاساس
في قضيه تاريخ يسوع**

" تيموثي فريك ¹¹

في القرن الرابع، بدا يظهر هذا الاقتباس وشهادة يوسفوس هذه ، ظهرت بعد ان انتهت
حياه يسوع علي الارض باربعائه عام تقريبا وبعد وفاه يوسفوس نفسه بثلاثمائة عام
ظهرت هكذا فجاء بدون مقدمات وبدون أي اشاره لها من من آباء الكنيسة الأوائل في
جدلهم مع اليهود وغيرهم ، ظهرت من دون ان يشير إليها أي مخلوق علي وجه الارض أي
اشاره

فجاء وبدون أي تمهيد جاء " أبو التاريخ الكنسي " والذي ارجح لمعظم الفترات الاولي
للمسيحية – يوسابيوس القيصري – في كتاباته هو أول من اكتشف ان يوسفوس قال
هذا الكلام في حق يسوع وشهد هذه الشهادة العظيمة

يقول ديفيد هيرنانديز :

¹¹ . Freke, Timothy, and Peter Gandy. The Jesus Mysteries: Was the Original Jesus a Pagan God?
London: Element, 2000

"Yet early Christians do not mention Josephus. It is not until the beginning of the fourth century that
Bishop Eusebius, the propagandist of the Roman Church, suddenly produced a version of Josephus
which contained these passages. From that point onwards, Josephus became the foundation for the
historicity of jesus"

يوستوس الطبري الذي كان يعيش بالقرب من كفر ناحوم حيث مكث هناك يسوع أكثر من مره والذي كان معاصرا لفيلو وقد كتب مؤلف تاريخي ضخم امتد منذ عصر موسى حتي وقت قريب جدا من الوقت الذي كان يعيش فيه لا نجد في كتابه هذا أي شيء عن يسوع ولو مجرد تلميح لذلك من السهل جدا ان نفهم لماذا لم يشير المسيحيين لمثل هؤلاء المؤرخين لاثبات وجهه نظرهم عن يسوع من حيث حقيقة يسوع التاريخية ومع هذا وبخلاف هذا التجاهل لمثل هؤلاء المؤرخين نجد ان المسيحيين يتمسكوا بشده بفقره في كتاب تاريخ اليهود للمؤرخ اليهودي يوسيفوس¹²

علي مدار أربعة قرون تواجد خلالها فحول الدفاعيات وأوائل الاباء لم يذكر احد منهم أي شيء عن يوسيفوس قاله بمثل ما ادعاه يوسايبوس القيصري عن يسوع، فيقول ماريان هيلر :

الكلام عن يسوع في هذا الاقتباس لم يذكره أي كاتب مسيحي قبل يوسايبوس القيصري¹³

¹² Hernandez, David. The Greatest Story Ever Forged: Curse of the Christ Myth. Pittsburgh, PA: Red Lead Press, 2009

"Justus of Tiberius, who lived near Capernaum, where Jesus is supposed to have stayed on several occasions, and contemporary of Philo, wrote a comprehensive history extending back to Moses and reaching into his own times, but here too there is not a single hint of Jesus 'existence. It is easy to see why Christians have never made reference to these historians to prove their case of Jesus 'historical reality. They have, nevertheless, clung to a crucial passage in the Antiquities of the Jews by Joseph "

¹³ Hillar, Marian : Flavius Josephus and His Testimony Concerning the Historical Jesus. Center for Philosophy and Socinian Studies

The Jesus paragraph is not quoted by any writer before Eusebius of Caesarea

فلك ان تتخيل ان مينيكوس فيليكس وايريناوس واكليمندس السكندري ويوليوس افريكانوس وترتليان وهيبوليتس الروماني واوريجانوس وميثوديوس ولكتانتوس كل هؤلاء كان معروف عنهم أنهم قرؤوا أعمال يوسيفوس¹⁴

كل هؤلاء كان لهم اطلاع كبير علي كتابات يوسيفوس ولم يذكر احد منهم شهادته هذه المزعومة... فهل يعقل هذا ؟

هل يعقل هذا ان يتغافل هؤلاء الالباء عن هذا الاقتباس الذي يصيب القضية في مقتل وينتصر لهم اشد انتصار ويتركوه بهذه السهولة

حتي ان بعضهم مثل اوريجانوس قد تعرض ليوسيفوس نفسه وموقفه من يسوع ولم يشر الي تلك الشهادة علي الاطلاق

ففي بدايات القرن الثالث عبر كتابات اوريجانوس الذي يعتبره المعاصرين الان احد أكثر العلماء موثوقيه يخبرنا ان يوسيفوس لم يؤمن او يعتقد ابدا ان يسوع هو فعلا المسيا¹⁵

لذلك كان الامر غريبا جدا كما يقول فريك :

¹⁴ Fitzgerald, David. Nailed: Ten Christian Myths That Show Jesus Never Existed at All. Place of publication not identified: Lulu, 2010.
an Historical Source in Patristic Literature through Eusebius, more than a dozen early Christian writers, including Justin Martyr, Theophilus Antiochenus, Melito of Sardis, Minucius Felix, Irenaeus, Clement of Alexandria, Julius Africanus, Pseudo-Justin, Tertullian, Hippolytus, Origen, Methodius and Lactantius, are known to have read and commented on the works of Josephus

¹⁵ Freke, Timothy, and Peter Gandy. The Jesus Mysteries: Was the Original Jesus a Pagan God?

London: Element, 2003

"Origen, whom modern authorities regard as one of the most conscientious scholars of the ancient Church, tells us that Josephus did not believe that Jesus was the Christ since he did not believe in any Jewish Messiah"

وبينما كل الاباء الاوائل لم يستشهدوا باي كلام ليوسيفوس اذ ظهر فجاء بداية من القرن الرابع الميلادي يوسايبوس القيصري ويعلن عن اقتباس من كلام يوسيفوس به هذه الفقرات ومنذ ذلك الحين أصبح كلام يوسيفوس المرجع الاساس في قضيه تاريخ يسوع¹⁶ فبكل تأكيد الموضوع لم يكن من باب الغفلة عن كلام يوسيفوس او كان قله احاطه ودراية بما كتبه يوسيفوس ، ان اباء القرون الاربعه الاولي هم من أسسوا الدفاعيات وهم من شكلوا ونقلوا إيمان الكنيسه فمن المحال ان تمر علي كل هؤلاء نقطه في غايه الاهميه مثل هذه ويتذكرها يوسايبوس وحده، لذلك هو الاستنتاج والنتيجة الحتمية التي توصل لها ديفيد هيرنانديز قائلاً

ولان ما كتبه يوسيفوس في الاساس لم يكن يتضمن أي اشاره ليسوع وحقيقته التاريخية كما تزويها الاناجيل فقد تجاهل المسيحيين الاوائل كلام يوسيفوس ولم يستشهدوا به لسنين طويلة حتي تم ظهوره مره أخري ولكن هذه المرة بعد ان تم زيادة فقرات علي كلام يوسيفوس الاصلي الذي كتبه ليصبح فجاء ما كتبه يوسيفوس هو أول ما يردده المسيحيين ضد خصومهم عندما تظهر الشكوك حول حقيقة يسوع التاريخية¹⁷ يوسايبوس القيصري صاحب الباع الطويل في كتابه التاريخ بدون أي سندات وتزويره وتأليفه من جديد

¹⁶ Ibid

¹⁷ Hernandez, David. The Greatest Story Ever Forged: Curse of the Christ Myth. Pittsburgh, PA: Red Lead Press, 2009.

" . But, since Josephus' original, authentic work did not contain any references to Jesus of the Gospels, the early Christians ignored it for many years until it became known [as a result of the much later interpolation of the fake passage] that Josephus had offered clear evidence of Christ' s historical existence; his work now suddenly became the canon (and cannon) for their defense against all heretical doubts and attacks "

فقد قال عنه المؤرخ الشهير ادوارد جيبون " ان ما يمكن استخلاصه من يوسابيوس القيصري لا يجبه العلماء المعاصرين " ويقول عنه بوركهارد **Burckhardt** " اول مؤرخ غير أمين وغير عادل في العصور القديمة¹⁸

فهو أول من زعم بوجود مراسلات بين يسوع وابجر الخامس بنشره عدده مراسلات بينهم تعرف حاليا باسم أسطوره ابجر **Abgar Legend**

ومجهوده الكبير مع الامبراطور قسطنطين وصابغه تاريخ حافل بالكرامات والمعجزات والاياميات مثل الرؤية التي رآها في واضحة النهار إثناء حربه ضد مكسينتيوس إذ رأي أبواب الجنة مفتوحة امامه علي مصراعها وبوسطها علامة الصليب وعليه رسالة مكتوب عليها " سوف تنتصر بهذا الرمز " لم يقف الامر عند هذا بل جعل من قسطنطين مسيحيا مدي الحياه وان والده الوثني ايضا كان مسيحيا وكيف انه كان رجل تقي صاحب فضيله وانه الاكثر تصديقا لكلمات الوحي الالهى وحاميا وحنونا علي المسحيين

فهذا هو يوسابيوس القيصري وكيف ان هواية التلاعب بالتاريخ وتزييفه وتأليفه ان لزم الامر هي فن يجيده فلم يجد أي غضاضة في كتابه مقطوعة ونسبها ليوسيفوس او زاد عليها في أحسن الظروف وهذا يضع علامة استفهام كبرى حول تاريخ المسحيه المبكر الذي نقله لنا يوسابيوس

واختتم بمقوله للعالم الكبير كريج ايفانز

¹⁸ Fitzgerald, David. Nailed: Ten Christian Myths That Show Jesus Never Existed at All. Place of publication not identified: Lulu, 2010.

" Edward Gibbon, author of the classic Decline and Fall of the Roman Empire, said with disdain, "What can be gleaned of Eusebius does not endear him to modern scholars," and openly expressed his scorn for him in no uncertain terms more than once. Constantine biographer Jacob Burckhardt dubbed "Eusebius "the first thoroughly dishonest and unfair historian of ancient times

علي حد علمي ، فلا احد يعتقد اليوم ان الشهادة الفلافية تحتوي علي أي شيء له قيمه
تذكر في دراسة يسوع¹⁹

والله غالب علي أمره ولكن أكثر الناس لا يعلمون

tarek.ahmed.ezzeldin@gmail.com

www.old-criticism.blogspot.com

¹⁹ Evans, Craig A. The Historical Jesus: Critical Concepts in Religious Studies. Routledge, 2004
"to my know ledge no one today believes that they contain anything of value for Jesus research "